

# ASB-2

S O U N D B A R

Manual de usuario



# Índice

Índice	1	Uso de la ASB-2	19
Introducción	2	Ver una fuente HDMI	19
Capacidades de la ASB-2	2	Escuchar una fuente auxiliar digital	19
Contenido del embalaje	2	Escuchar una fuente auxiliar analógica	19
Compatibilidad AirPlay	2	Escuchar un dispositivo iOS a través de AirPlay	19
La ASB-2	3	Escuchar música en un PC/Mac a través de AirPlay	20
Conexiones de la ASB-2	3	Escuchar un dispositivo iOS a través de Airstream Direct	21
Botones de la ASB-2	4	Paso de Airstream Direct a AirPlay	21
Mando a distancia	4	Escuchar un dispositivo iOS a través de un USB	22
Puesta en marcha	5	Actualización de firmware	23
Dónde colocarla	5	Notificación automática de una actualización de firmware	23
Soporte para mesa	5	Actualización de firmware por USB	23
Conexión a la TV	5	Actualización de firmware a través de un navegador	24
Conexión de dispositivos digitales por HDMI	6	Sustitución de la pila del mando a distancia	25
Conexión de dispositivos de audio por entrada digital	7	Matriz de colores del LED	26
Conexión de dispositivos de audio analógico por entrada coaxial	8	Patrones de parpadeo del LED	26
Conexión de la alimentación	9	Especificaciones	27
Configuración	10	Resolución de problemas	28
Encendido	10	No es posible conectarse a la red inalámbrica	28
Conexión a la red Wi-Fi	10	Sin sonido/Sonido con interferencias	28
¿Qué se necesita?	10	La ASB-2 no responde	28
Opción 1, WPS	10	Distorsión ocasional de la música reproducida mediante AirPlay	28
Opción 2, dispositivo iOS	11	No se muestra ningún icono AirPlay en mi dispositivo anfitrión de iTunes	28
Opción 3, navegador	12	Error de conexión de AirPlay con el Mac o PC	28
A través del dispositivo iOS	12	Matriz de colores de error del LED	29
A través del portátil/PC/Mac	13	Información del usuario	29
Menú en pantalla	15		
Selección de idioma	15		
3D Audio	16		
Ecualización	16		
Niveles de los canales	17		
Salida Sub	17		
Opciones de energía	17		
Actualización de firmware	18		
Restauración de los ajustes de fábrica	18		

## Introducción

AirPlay vino de la mano del lanzamiento de iOS 4.3 por parte de Apple. Monitor Audio ha sacado partido de sus 40 años de experiencia para fabricar un sistema de altavoces con capacidad AirPlay de AUTÉNTICA alta fidelidad. Ya sea con el uso de Airstream Direct, al retransmitir a través del router inalámbrico o al reproducir su colección musical desde un PC o MAC, la ASB-2 es el socio perfecto de AirPlay.

## Capacidades de la ASB-2

- Sistema de barra de sonido de alto rendimiento totalmente activo
- Cinco etapas de potencia discretas: tecnología de amplificación completamente digital (Clase D)
- Transmisión de la música de forma inalámbrica a través de AirPlay
- Transmisión de audio desde un dispositivo iOS a través de Airstream Direct sin necesidad de un router inalámbrico.
- Transmisión de audio desde un dispositivo iOS a un ASB-2 conectado a la misma red, a través de la conexión inalámbrica.
- Elección de a qué dispositivo AirPlay desea transmitir desde su dispositivo iOS cuando en su red haya varios dispositivos Airstream.
- Efectos espaciales 3D patentados, de gran calidad con independencia del entorno
- 4 conexiones HDMI (3 de entrada, 1 de salida,) con Pass Through de 1080P y 3D y canal de retorno de audio (ARC).
- Entrada coaxial digital (S/PDIF)
- Entrada óptica digital (Toslink)
- Entradas RCA estéreo analógicas, toma de 3,5 mm (auto-detección entre entradas, mediante conmutador analógico)
- Salida de subwoofer LFE RCA (ajustes del cable cruzado configurables)
- Puerto USB para mantenimiento, actualización de FW y configuración de la red Airplay
- Configuración en pantalla (OSD) para acceder a todas las características avanzadas de audio
- Soporte sintético de silicona para colocarla de forma segura sobre muebles
- Diseñada para utilizarse con sistemas de montaje de TV Sanus™
- Resistente soporte de pared de Monitor Audio opcional, con hueco para el paso de cables e instalación con plantilla
- Transmisión de audio de forma inalámbrica desde cualquier PC o Mac mediante iTunes (versión 10 o posterior) conectado a la misma red inalámbrica que la ASB-2.

## Contenido del embalaje

- ASB-2
- Mando a distancia
- Soporte de goma para mesa
- Cable de alimentación (específico para área geográfica)
- Guía de inicio rápido
- Instrucciones de seguridad

## Compatibilidad AirPlay

Para transmitir contenidos de forma inalámbrica a la ASB-2 mediante AirPlay (no Airstream Direct), necesitará lo siguiente:

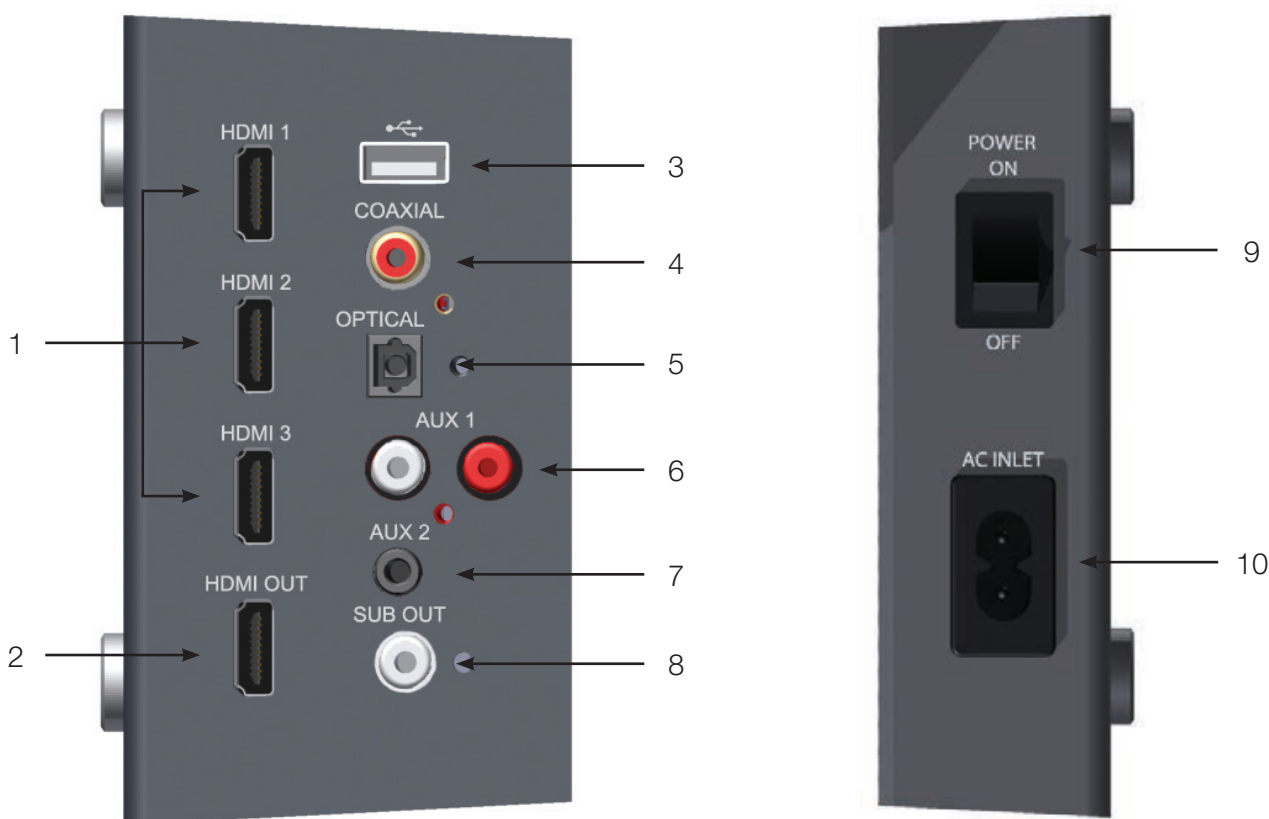
- Un router inalámbrico certificado (solo del tipo inalámbrico 802.11 b/g)
- Un dispositivo de alojamiento de música (iPhone/iPad/iPod Touch con iOS 4.3 o posterior, o un PC/Mac con iTunes 10 o posterior)

A continuación puede consultar una lista con los dispositivos compatibles con AirPlay:

- iPad 4
- iPad 3
- iPad 2
- iPad
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPod Touch 5ª generación
- iPod Touch 4ª generación
- iPod Touch 3ª generación
- iPod Touch 2ª generación

## La ASB-2

### Conexiones de la ASB-2



#### 1. Entradas HDMI

Se utilizan para conectar un máximo de 3 fuentes de alta definición a la ASB-2 (véase la página 6).

#### 2. Salida HDMI

Se utiliza para conectar la ASB-2 al televisor, también se utiliza como canal de retorno de audio (véase la página 5).

#### 3. Entrada USB

Se utiliza para conectar un dispositivo USB a la ASB-2 para actualizaciones y para conectar a la red inalámbrica.

#### 4. Entrada coaxial digital

Se utiliza para conectar una fuente de audio coaxial digital a la ASB-2 (véase la página 7).

#### 5. Entrada óptica digital

Se utiliza para conectar una fuente de audio óptica digital a la ASB-2 (véase la página 7).

#### 6. Auxiliar 1

Se utiliza para conectar una fuente de audio estéreo analógica a la ASB-2 mediante conectores RCA. (véase la página 8).

#### 7. Auxiliar 2

Se utiliza para conectar una fuente de audio estéreo analógica a la ASB-2 mediante una miniconexión de estéreo de 3,5 mm (véase la página 8).

#### 8. Salida Sub

Se utiliza para conectar la ASB-2 a un subwoofer adicional (véase la página 8).

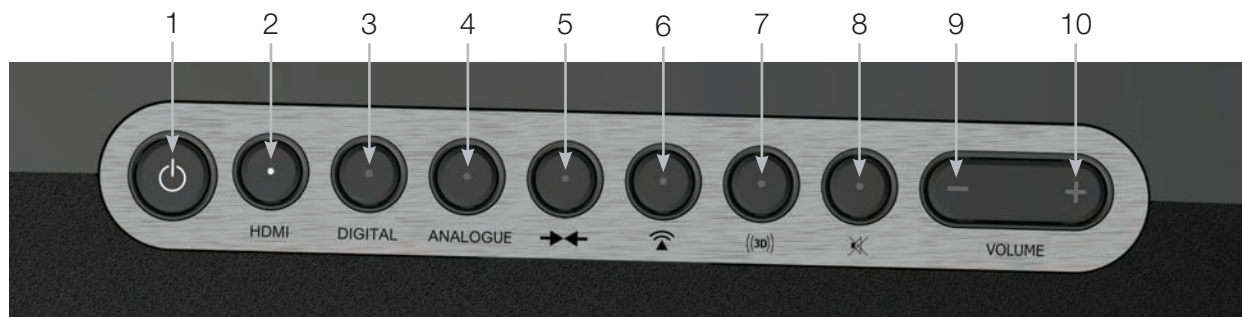
#### 9. Interruptor de alimentación

Interruptor de alimentación principal. Se utiliza para encender y apagar la ASB-2 (véase la página 9).

#### 10. Entrada de alimentación principal

Se utiliza para conectar la ASB-2 a la red eléctrica (véase la página 9).

## Botones de la ASB-2



### 1. Reposo

Se utiliza para activar y desactivar el modo reposo de la ASB-2. Si se mantiene pulsado durante 5 segundos, la barra busca una actualización de firmware por Internet o una actualización de USB.

### 2. Selector HDMI

Se utiliza para pasar de una entrada HDMI a otra. El LED situado en el frontal parpadeará para indicar el número de la entrada HDMI. Por ejemplo, para la HDMI 2, parpadeará 2 veces. Para habilitar el ARC, es el HDMI 4.

### 3. Selector digital

Se utiliza para pasar de una entrada auxiliar digital a otra (USB, coaxial, óptica)

### 4. Selector analógico

Se utiliza para pasar de una entrada auxiliar analógica a otra (conector de audio y miniconector)

### 5. Wi-Fi/Airstream Connect.

Este botón tiene tres funciones: Al pulsarlo una vez se pone la ASB-2 en modo WPS (véase la página 10);

al pulsarlo una vez con iOS conectado se pone en modo Compartir Wi-Fi (véase la página 11); si se mantiene pulsado durante 5 segundos, entra en modo Airstream Connect (véase la página 12).

### 6. AirPlay

Se usa para cambiar del modo Airplay al modo Airstream Direct y viceversa (véase la página 19).

### 7. 3D

Se utiliza para cambiar el sonido de la ASB-2 para crear un efecto tridimensional (véase la página 16).

### 8. Silencio

Se utiliza para poner en silencio el sonido de la ASB-2. El volumen vuelve al nivel previo al pulsarlo de nuevo. El botón se ilumina cuando esta función está activa.

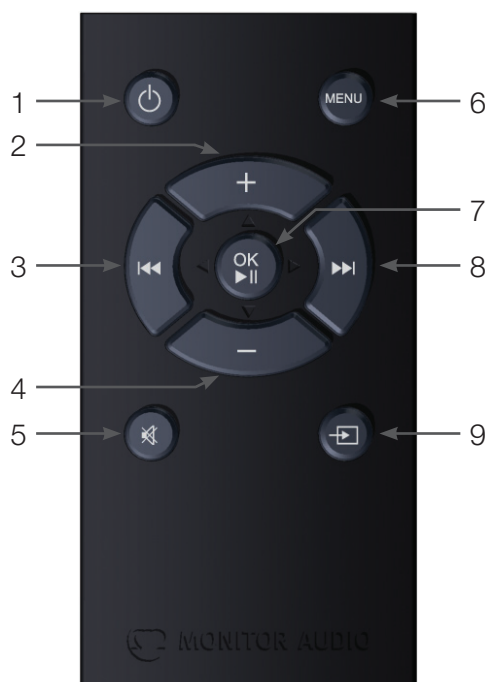
### 9. Bajar volumen

Se utiliza para reducir el volumen de la ASB-2.

### 10. Subir volumen

Se utiliza para aumentar el volumen de la ASB-2.

## Mando a distancia



### 1. Reposo

Se utiliza para activar y desactivar el modo reposo de la ASB-2.

### 2. Subir volumen

Se utiliza para aumentar el volumen de la ASB-2.

### 3. Pista anterior

Se utiliza para seleccionar la pista anterior de la fuente de audio.

### 4. Bajar volumen

Se utiliza para reducir el volumen de la ASB-2.

### 5. Silencio

Se utiliza para poner en silencio el sonido de la ASB-2. El volumen vuelve al nivel previo al pulsarlo de nuevo.

### 6. Menú

Se utiliza para mostrar la configuración en pantalla de la ASB-2 (véase la página 15).

### 7. Aceptar y Reproducción/Pausa

Se utiliza para confirmar una selección en el menú, así como para reproducir/pausar el audio.

### 8. Pista siguiente

Se utiliza para seleccionar la pista siguiente de la fuente de audio.

### 9. Selector de entrada

Se utiliza para pasar de una entrada analógica o digital a otra.

## Puesta en marcha

### Dónde colocarla

La ASB-2 es un producto muy versátil; es posible colocarla sobre un mueble o en una estantería sobre el soporte de goma suministrado. También es posible montarla en la pared con ayuda del soporte de pared opcional de Monitor Audio para la ASB-2. Asimismo, existe la posibilidad de montarla bajo un televisor plano con el soporte de pared para barras de sonido VMA202 de Sanus. Si desea obtener más información, consulte [www.sanus.com](http://www.sanus.com)

### Soporte para mesa

La ASB-2 viene acompañada de un soporte de goma. Se utiliza para evitar que se mueva al colocarla sobre un mueble o una estantería.



### Cómo hacer las conexiones

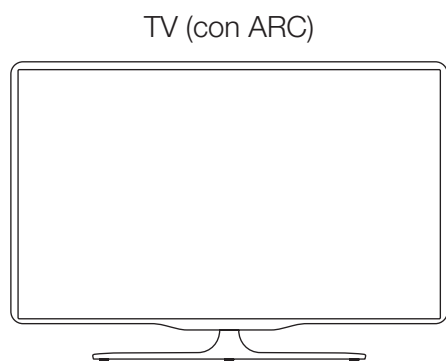
Una vez se ha decidido la ubicación, hay que conectar las fuentes a la ASB-2. Asegúrese de que ninguno de los cables esté retorcido o estirado.



**ATENCIÓN:** No conecte la ABS-2 a la corriente hasta que haya efectuado todas las conexiones de audio/vídeo.

### Conexión a la TV

Al conectar con el televisor mediante un canal de retorno de audio (ARC), es posible transmitir el sonido desde el televisor a la ASB-2 sin necesidad de cables adicionales. Basta con conectar un cable HDMI del televisor a la ASB-2 y seleccionar el HDMI 4 pulsando el botón HDMI en el aparato (elemento 2, botones de la ASB-2, página 4) hasta que el LED parpadee en blanco 4 veces.



Si el televisor no cuenta con conexión ARC, puede conectar la ASB-2 y el televisor mediante las salidas Coaxial analógica, Coaxial digital u Óptica digital de este. Conéctelas a la entrada correspondiente de la ASB-2.

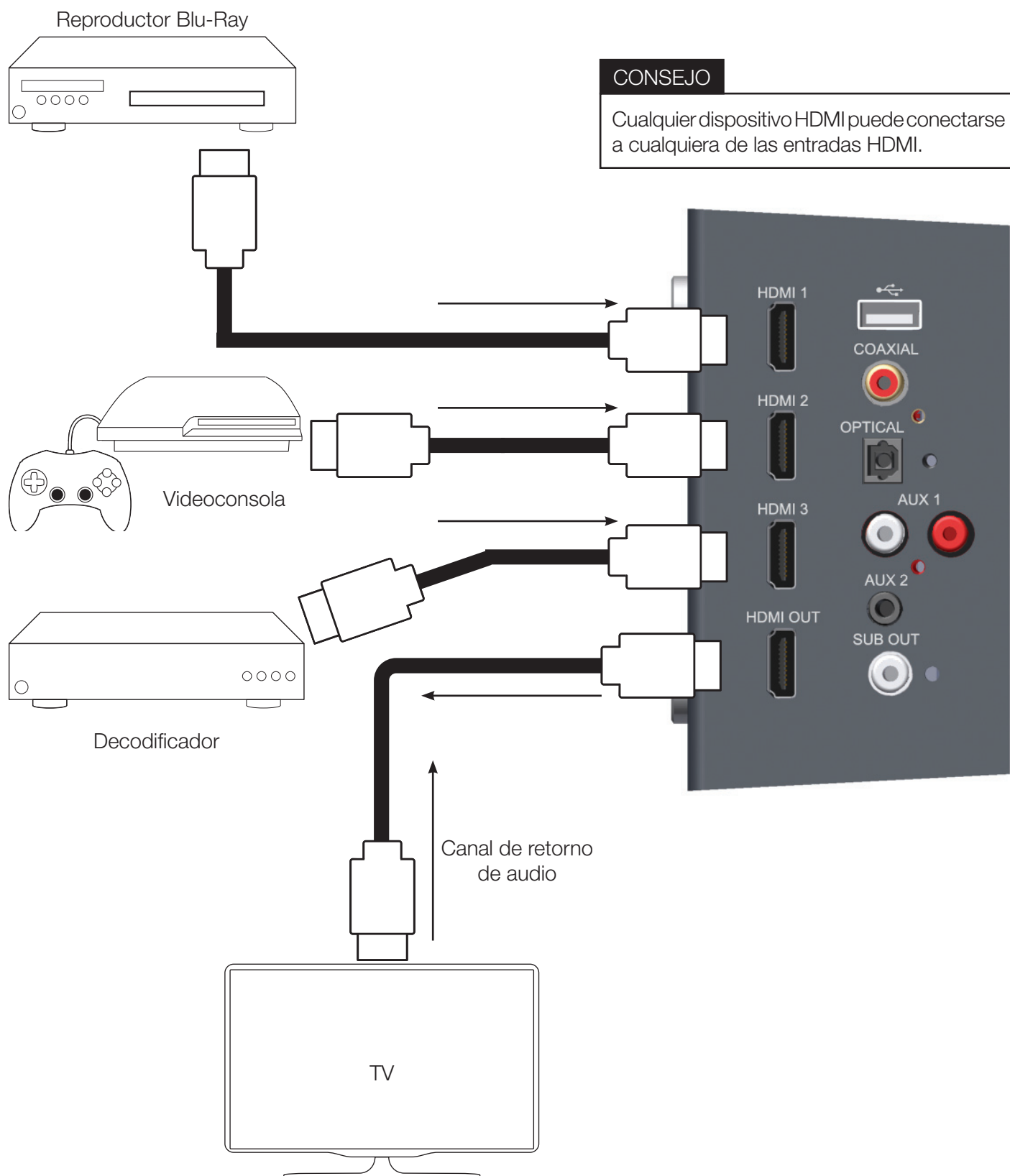
## Conexión de dispositivos digitales por HDMI

Los dispositivos digitales, como un reproductor Blu-Ray, un decodificador, una consola de videojuegos, un reproductor de DVD, etcétera, pueden conectarse mediante HDMI.

Al utilizar este método de conexión, la imagen se transmitirá al televisor y el sonido se reproducirá a través de la ASB-2. No necesitará realizar ninguna otra conexión de sonido.

**ATENCIÓN:** La ASB-2 no decodifica señales Dolby DTS; seleccione PCM en la fuente para realizar la decodificación.

Ejemplos de conexión HDMI:

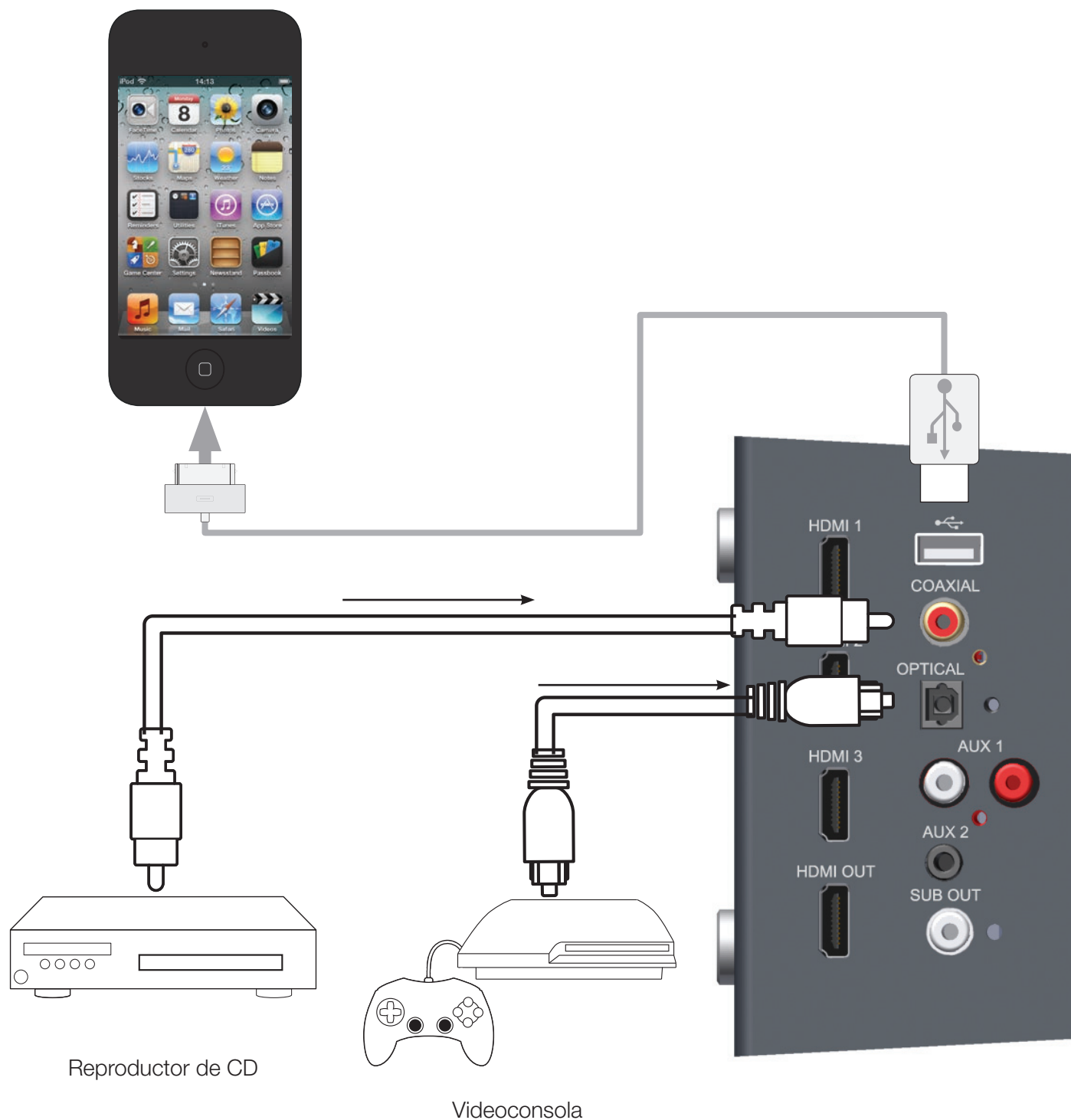




## Conexión de dispositivos de audio por entrada digital

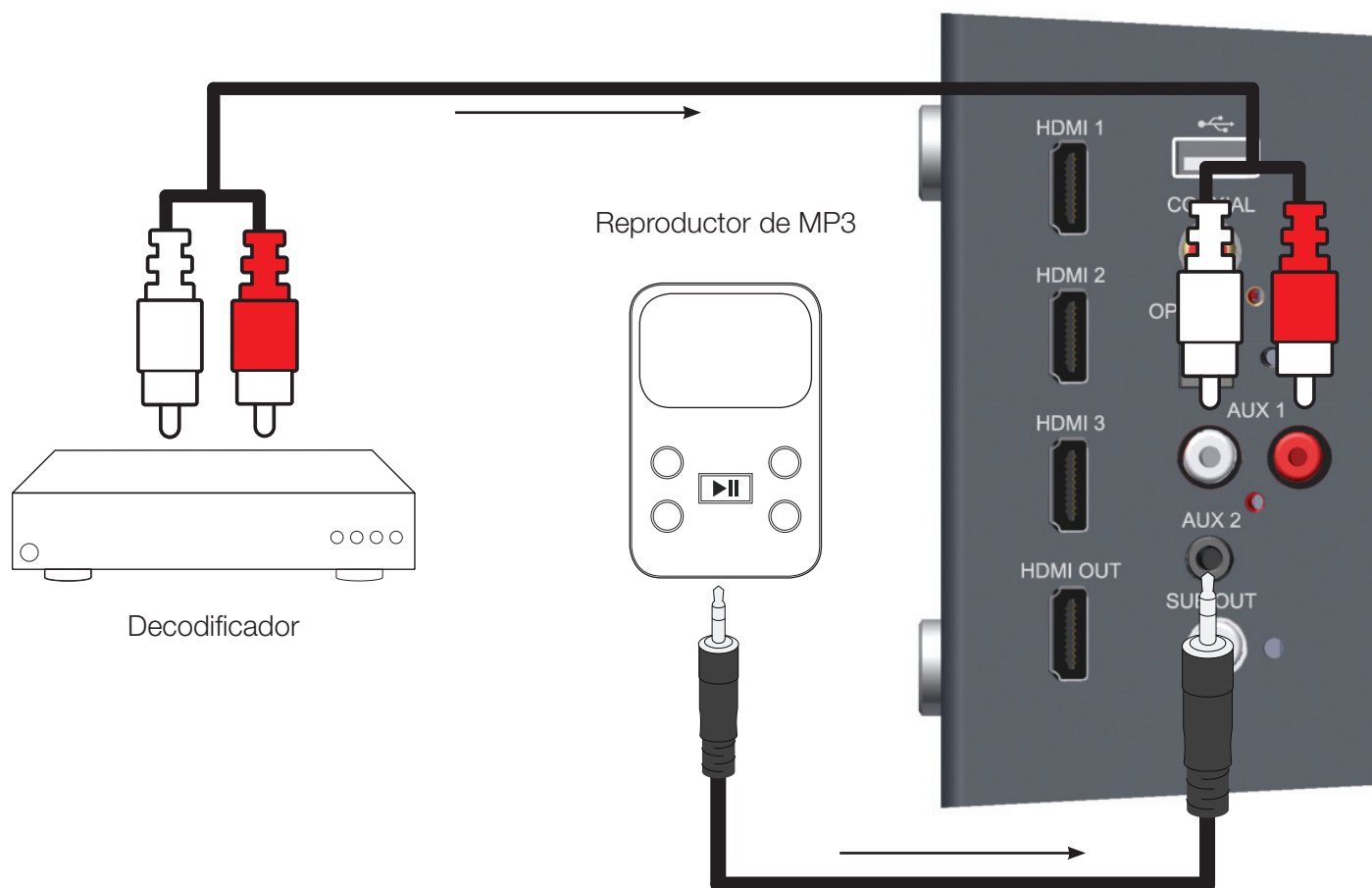
Si la fuente no tiene salida HDMI o se utiliza para otro aparato (ya está conectada al televisor), es posible conectar el dispositivo a la ASB-2 a través de las salidas Coaxial digital u Óptica digital.

También es posible conectarse con un dispositivo iOS mediante USB para reproducir archivos de música almacenados.



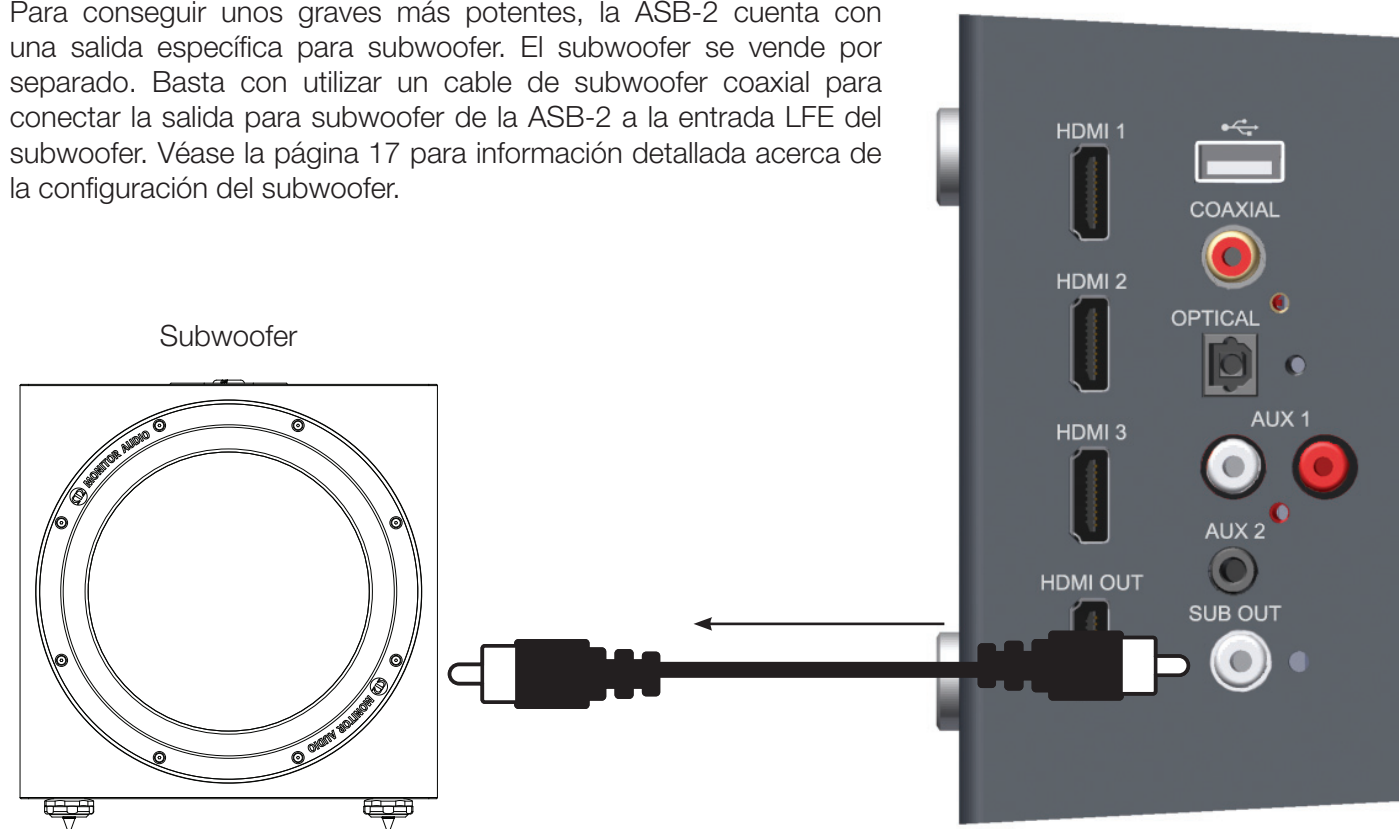
## Conexión de dispositivos de audio analógico por entrada coaxial

Es posible conectar una fuente de audio analógica a la ASB-2 mediante una conexión coaxial estéreo o un cable con miniconector de 3,5 mm.



## Salida del subwoofer

Para conseguir unos graves más potentes, la ASB-2 cuenta con una salida específica para subwoofer. El subwoofer se vende por separado. Basta con utilizar un cable de subwoofer coaxial para conectar la salida para subwoofer de la ASB-2 a la entrada LFE del subwoofer. Véase la página 17 para información detallada acerca de la configuración del subwoofer.

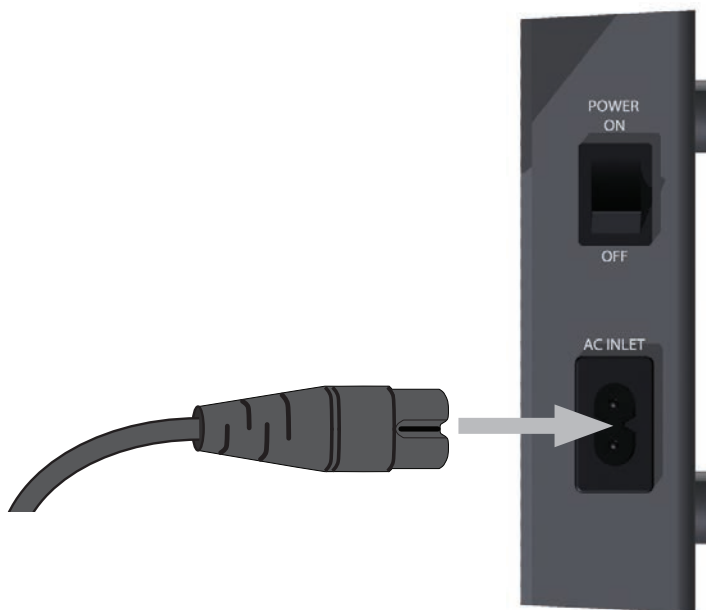


## Conexión de la alimentación

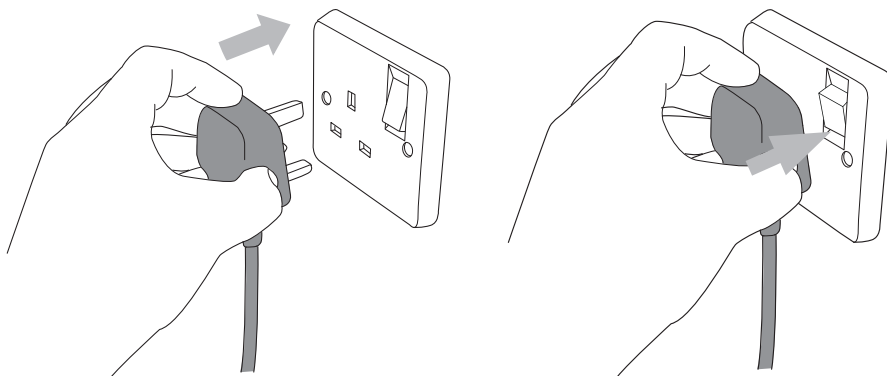
Una vez están conectados todos los cables de señal, es hora de encender el aparato.

**IMPORTANTE:** Siga las siguientes instrucciones en el mismo orden.

1. Conecte el cable de alimentación a la ASB-2 (con el interruptor en la posición de apagado).



2. Conecte el cable al enchufe y enciéndalo si fuera necesario.



3. Pulse el interruptor de alimentación situado en el panel lateral del panel del amplificador y póngalo en la posición de encendido). La ASB-2 se activará de inmediato. El botón de reposo se iluminará en blanco y el LED frontal parpadeará en azul conforme ejecuta el procedimiento de instalación inicial; a continuación parpadeará lentamente en azul hasta que se conecte a una red inalámbrica o cambie la entrada.



## Configuración

### Encendido

Para despertar a la ASB-2 desde reposo, pulse el botón de reposo del mando a distancia (elemento 2, mando a distancia, página 4) o pulse el botón de reposo (elemento 1, botones de la ASB-2, página 4) de la propia unidad.



A continuación, el botón de reposo se iluminará en blanco y se atenuará al 50%.



El LED frontal parpadeará rápidamente en azul (patrón 2 al inicializarse) y luego pasará al patrón 1 si no encuentra una red inalámbrica. Esto ocurrirá la primera vez que la encienda, cuando se haya producido una actualización de firmware o tras efectuar una restauración a los valores de fábrica. Una vez configurada y en uso, se encenderá en el mismo modo en que se haya apagado.

## Conexión a la red Wi-Fi

Hay tres formas diferentes de registrar la ASB-2 en la red inalámbrica. La primera utiliza una WPS (configuración protegida de la red inalámbrica). El segundo método conecta el iPhone, iPad o iPod Touch directamente a la ASB-2 utilizando el cable USB suministrado por Apple, mientras que el tercero utiliza el portal web de la ASB-2 a través de un PC, Mac o dispositivo iOS.

### ¿Qué se necesita?

Para conectar la ASB-2 a una red inalámbrica, necesitará contar con:

- Un router inalámbrico.
- Para la opción 1, se necesita un router compatible con WPS. Dificultad: baja
- Para la opción 2, un iPod Touch, iPhone o iPad y el cable USB suministrado por Apple. Dificultad: media
- Para la opción 3, un PC, Mac, iPod Touch, iPhone o iPad conectado de forma inalámbrica a la red. Es obligatorio que el PC/Mac esté conectado de forma inalámbrica. Dificultad: alta
- ASB-2

### Opción 1, WPS.

Se trata con diferencia de la opción más rápida y sencilla. Es necesario que consulte el manual de instrucciones del router para informarse acerca de cómo activar el modo WPS.

1. Habilite el modo WPS en el router. Normalmente se cuenta con un espacio de tiempo para conectar la ASB-2.
2. Con la ASB-2 fuera del modo de reposo, mantenga pulsado el botón Wi-Fi/Airstream Connect (elemento 5, Botones, página 4).



3. El LED frontal de la ASB-2 parpadeará alternativamente en azul y verde (patrón 2) y a continuación quedará fijo en azul.





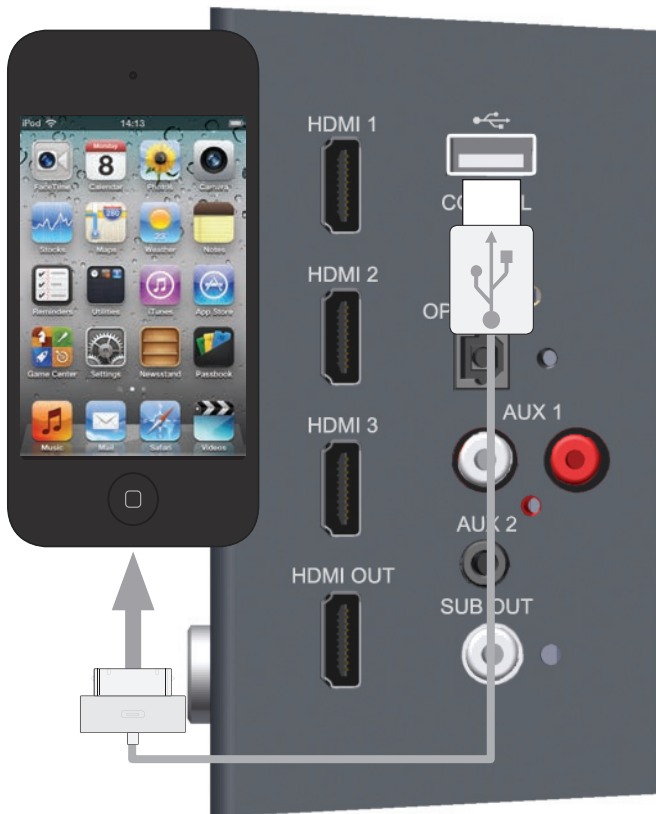
## Opción 2, dispositivo iOS

Este proceso utiliza la información de seguridad de la red inalámbrica almacenada en el dispositivo iOS para conectarse y acceder a la red. Todo lo que necesita es un iPod Touch, iPhone o iPad compatible que tenga iOS5 o superior.

1. Encienda la ASB-2 desde el modo de reposo. El LED situado en el frontal parpadeará en azul, primero conforme al patrón 2, y luego según el patrón 1.



2. Cuando cambie al patrón 1, más lento, conecte el cable USB a la ASB-2 y a su dispositivo iOS.



3. En la ASB-2, pulse el botón Wi-Fi/Airstream Connect (elemento 5, Botones, página 4).



4. Se mostrará un mensaje en la pantalla del dispositivo iOS. Tan solo le pregunta si desea permitir al dispositivo que comparta la información de seguridad con la ASB-2. Pulse Permitir.



5. A continuación el LED empezará a parpadear en azul y verde de forma alternativa (patrón 2) y se quedará fijo en azul al estar conectado a una red inalámbrica.



6. Cuando el LED se quede fijo en azul, retire el cable USB del dispositivo y de la ASB-2. Ya está en disposición de reproducir música a través de AirPlay.
7. No podrá reproducir música de forma inalámbrica a través de AirPlay con el cable USB todavía conectado al dispositivo iOS y a la ASB-2.
8. Véase la página 19 para más información acerca de la reproducción de música a través de AirPlay.

### Opción 3, navegador

Para utilizar este método de conexión, necesita un PC/Mac con capacidad inalámbrica o un iPod Touch, iPhone o iPad con iOS5 o posterior.

Este método de conectividad implica introducir manualmente el nombre de la red inalámbrica (SSID) y la información de seguridad (clave WEP) en el portal web de la ASB-2 desde un ordenador o un dispositivo iOS a través de una red inalámbrica temporal.

#### CONSEJO

Anote el nombre de la red inalámbrica (SSID) a la que se conecta y también la información de seguridad (WEP, WPA o WPA2) para garantizar una conexión sin interrupciones de la ASB-2 a la misma.

### A través del dispositivo iOS

1. Encienda la ASB-2 desde el modo de reposo. El LED situado en el frontal parpadeará en azul, primero conforme al patrón 2, y luego según la secuencia del patrón 1.



2. Cuando cambia al patrón 1, es porque está buscando una red inalámbrica. Mantenga pulsado el botón Wi-Fi/Airstream Connect (elemento 5, Botones, página 4) durante 5 segundos. El LED empezará a parpadear en azul, patrón 3.



3. En el dispositivo iOS, diríjase a Ajustes y a continuación a Wi-Fi.

4. En la lista de redes inalámbricas, aparecerá ASB-2\_Setup\_0... (Donde 0... son los últimos 6 dígitos de la dirección MAC única del producto). Selecciónela. Una vez aparezca seleccionada, pulse el botón Home.



#### CONSEJO

Si tiene algún problema a la hora de conectar la ASB-2 mediante este método, pruebe con el portal web a través del PC, Mac o el dispositivo iOS.

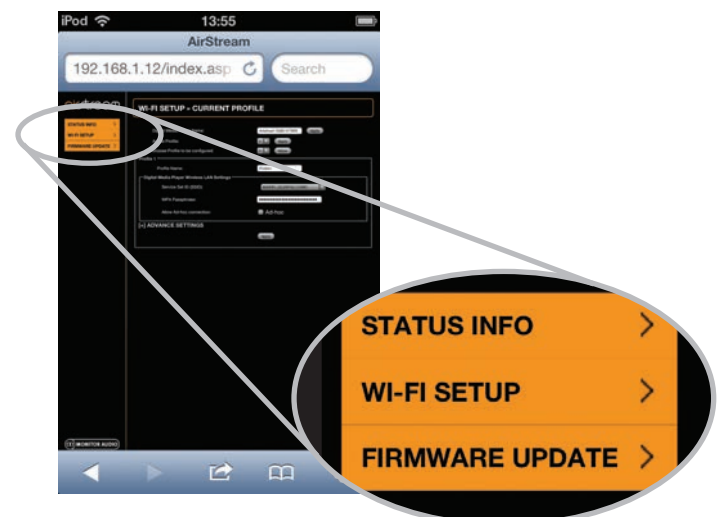
5. Llegados a este punto, tiene dos opciones: o bien escanear el código QR (abajo) si cuenta con un lector QR en su dispositivo; o, de forma alternativa, abra Safari e introduzca en la barra de direcciones superior 192.168.1.12



#### CONSEJO

Si la dirección IP 192.168.1.12 no funciona, apague la ASB-2, pulse el botón Home del dispositivo y vuelva a intentarlo desde el paso 1.

6. Se mostrará la página del portal de la ASB-2. Seleccione Configuración inalámbrica en la lista de la izquierda.



- Introduzca el SSID y los detalles de seguridad de su red inalámbrica y pulse guardar.



- Aparecerá una ventana de advertencia; seleccione OK.



- A continuación el LED empezará a parpadear en azul y verde de forma alternativa (patrón 2) y se quedará fijo en azul al estar conectado a una red inalámbrica.
- Devuelva su dispositivo a la red inalámbrica original para que pueda transmitir música.
- Vaya a Ajustes y a continuación a Wi-Fi.
- Seleccione su red inalámbrica.
- Cuando aparezca la marca de selección junto a su red, pulse el botón Home.
- Para empezar a reproducir música a través de AirPlay, consulte la página 19.

A través del portátil/PC/Mac

#### CONSEJO

El portátil, PC o Mac debe tener capacidad inalámbrica y tener esta función activada.

- Encienda la ASB-2 desde el modo de reposo. El LED situado en el frontal parpadeará en azul, primero conforme al patrón 2, y luego según el patrón 1.



- Cuando cambia al patrón 1, es porque está buscando una red inalámbrica. Mantenga pulsado el botón Wi-Fi/Airstream Connect (elemento 5, Botones, página 4) durante 5 segundos. El LED empezará a parpadear en azul, patrón 3.



- En el portátil/PC, vaya a la herramienta de selección de redes inalámbricas. Para información sobre el sistema operativo Windows, vaya al paso 4; para el sistema operativo de Mac, vaya al paso 6.

#### CONSEJO

En un equipo con Windows 7, haga clic en el indicador de potencia de la señal inalámbrica situado en la esquina inferior derecha. Si está oculto, haga clic en la flecha pequeña que apunta hacia arriba.

- En la lista se encontrará su red (probablemente pondrá Conectado a su lado), así como cualquier otra red inalámbrica situada a su alcance. Una de ellas será AirstreamConnect\*\*\*\*\* (donde los 6 \* son los 6 últimos dígitos de la dirección Mac única de la ASB-2).

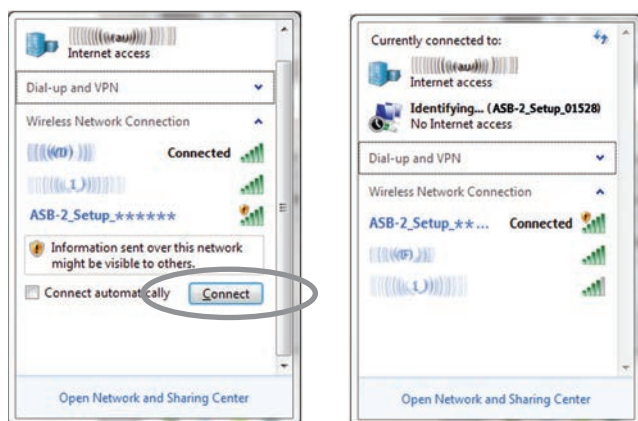




## CONSEJO

Si no se muestra la red Airstream Connect, haga clic en las flechas de actualización (situadas en la esquina superior derecha de la ventana).

- Haga clic en ASB-2\_Setup\_\*\*\*\* y luego en el botón Conectar. Tras unos segundos, estará conectado a la red inalámbrica Airstream Connect. Continúe con el paso 7.



- En Mac, haga clic sobre el indicador de potencia de la señal de la red inalámbrica situado en la barra de la parte superior del escritorio.



Continúe con el paso 7 descrito más abajo.

## CONSEJO

Tanto en Windows como en el sistema operativo de Mac, si no aparece la red Airstream Connect, salga de la ventana de selección e inténtelo de nuevo transcurridos unos segundos.

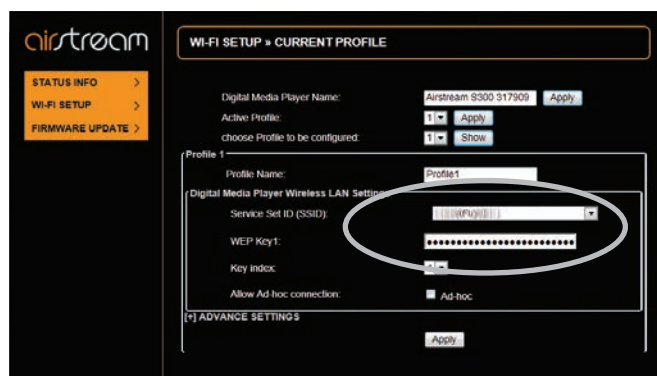
- En el ordenador, abra el navegador web y en la barra de direcciones situada en la parte superior de la página, escriba la dirección siguiente para cargar el portal web Airstream: 192.168.1.12



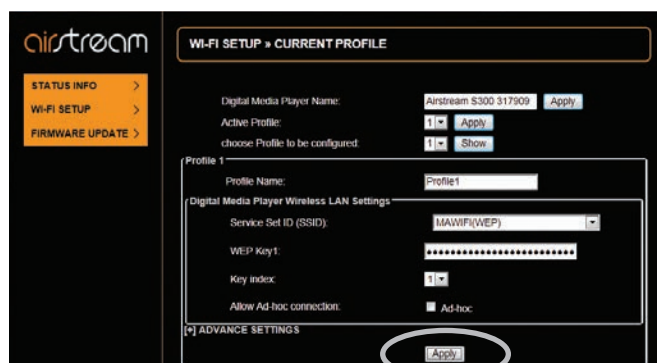
- Haga clic en Configuración inalámbrica, a la izquierda de la página. En esta página se muestra la información detallada de la ASB-2 y el Perfil de la red inalámbrica a la que está a punto de conectarse.



- Haga clic en la flecha desplegable para seleccionar el Service Set ID (SSID). En la lista debe aparecer su red inalámbrica. Seleccione su red e introduzca la contraseña WEP (u otro tipo de seguridad).



- Haga clic en Aplicar. Se mostrará una ventana de advertencia, haga clic en Aceptar.

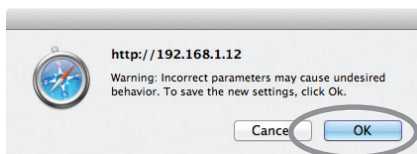




Ventana emergente en Windows:



Ventana emergente en Mac:



11. Tras pulsar el botón Aceptar en la ventana, no habrá ninguna otra indicación visible en su navegador de que la ASB-2 está conectada a la red.

A continuación, el LED empezará a parpadear en azul y verde de forma alternativa (Patrón 2) y a continuación cambiará al modo de entrada anterior, una vez conectado. El LED lo indicará.

12. Recuerde volver a la lista de redes inalámbricas disponibles de su ordenador y seleccionar de nuevo la red inalámbrica de su casa.
13. Para iniciar la transmisión a la ASB-2 desde el PC, Mac o dispositivo iOS, consulte la página 19.

#### CONSEJOS

Si el LED parpadea en azul lentamente (patrón 1), significa que se ha producido un error en la conexión. Deberá repetir los pasos anteriores para poder intentarlo de nuevo.

Si después de repetir los pasos descritos anteriormente, sigue parpadeando en azul de forma pausada, pruebe a poner la ASB-2 más cerca del router.

## Menú en pantalla

Para acceder al menú en pantalla, pulse el botón Menú (elemento 6, Mando a distancia, página 4). Si pulsa una vez el botón Menú, se mostrará el menú que puede ver a continuación:

INPUT SELECT  
3D AUDIO  
EQUALISATION  
CHANNEL LEVELS  
SUB OUT  
POWER OPTIONS  
OSD LANGUAGE  
FIRMWARE UPDATE  
FACTORY RESET

Para navegar por el menú, utilice las flechas arriba, abajo, izquierda y derecha. Utilice las flechas arriba y abajo para moverse hacia arriba y abajo por las diferentes opciones y a continuación la flecha derecha para seleccionar una opción. Pulse Aceptar en la opción que desea seleccionar y a continuación utilice la flecha izquierda para volver al menú principal.

## Selección de idioma

En primer lugar, le recomendamos seleccionar el idioma del menú en pantalla. Para cambiarlo, navegue hacia abajo hasta OSD Language (Idioma del menú en pantalla) y pulse la flecha derecha en el mando a distancia. Resalte el idioma adecuado en la lista y pulse Aceptar para seleccionarlo.

INPUT SELECT	
3D AUDIO	
EQUALISATION	
CHANNEL LEVELS	
SUB OUT	
POWER OPTIONS	
OSD LANGUAGE	ENGLISH
FIRMWARE UPDATE	华语
FACTORY RESET	NEDERLANDS
	FRANÇAIS
	DEUTSCH
	ITALIANO
	日本語
	PORTUGUÊS
	РУССКИЙ
	ESPAÑOL

## 3D Audio

3D Audio cambia el efecto envolvente para todas las entradas. Cada entrada puede tener su propio efecto 3D añadido y guardado.

INPUT SELECT

3D AUDIO

EQUALISATION

CHANNEL LEVELS

SUB OUT

POWER OPTIONS

OSD LANGUAGE

FIRMWARE UPDATE

FACTORY RESET

ON

OFF

SURROUND EFFECT

ON

OFF

SURROUND EFFECT

HIGH

NORMAL

LOW

### Ejemplos

#### 3D Audio apagado



#### 3D Audio encendido



### Ecualización

Permite ajustar los niveles de altos, medios y bajos en función de sus preferencias o del entorno. Cada uno puede ajustar su ganancia o atenuación de forma independiente en -10 o +10 dB.

#### CONSEJO

Cualquier ajuste realizado afectará a todas las fuentes de entrada. No es posible realizar ajustes de ecualización independientes para cada entrada.

INPUT SELECT

3D AUDIO

EQUALISATION

CHANNEL LEVELS

SUB OUT

POWER OPTIONS

OSD LANGUAGE

FIRMWARE UPDATE

FACTORY RESET

BASS LEVEL

MID LEVEL

TWEETER LEVEL

### Audio por 2 canales

Cuando está encendido, el 3D Audio crea una etapa de sonido más amplia de lo que se oiría normalmente.

#### CONSEJO

No se crearán canales «extra» para el trasero y el central.

### Apagado



### Encendido



### Canal de audio 5.1 o 7.1

Al recibir una señal envolvente multicanal, el efecto 3D puede encenderse o apagarse.

Con el 3D apagado, los canales izquierdo, derecho, central y LFE se escucharán sin procesamiento.

Al encenderlo, se aplica un efecto estéreo amplio a los canales izquierdo y derecho, como en el caso de una señal con 2 canales. Además, los canales surround emitirán tras aplicarse un procesamiento envolvente virtual para simular un sistema envolvente 5.1. El nivel del efecto envolvente virtual puede ajustarse para que sea más o menos pronunciado.

## Niveles de los canales

Permite ajustar los niveles de salida del centro virtual, envolvente y subwoofer. Cada uno puede ajustar su ganancia o atenuación de forma independiente en -10 o +10 dB y será la misma para cada salida.

Adicionalmente, el sub virtual también puede apagarse. Cuando el sub virtual está encendido, el canal LFE se emitirá desde la ASB-2 y el subwoofer (si hay uno conectado). Cuando está apagado, el LFE solo se emitirá a través del subwoofer externo.

INPUT SELECT	
3D AUDIO	
EQUALISATION	
CHANNEL LEVELS	VIRTUAL CENTRE LEVEL
SUB OUT	VIRTUAL SURROUND LEVEL
POWER OPTIONS	VIRTUAL SUB-WOOFER
OSD LANGUAGE	
FIRMWARE UPDATE	
FACTORY RESET	

### Salida Sub

En esta opción puede ajustar la salida de frecuencia cruzada del subwoofer. La frecuencia ajustada dependerá de sus preferencias y de la habitación. No obstante, se recomienda ajustarla a 80 Hz.

INPUT SELECT	
3D AUDIO	
EQUALISATION	
CHANNEL LEVELS	
SUB OUT	CROSSOVER FREQ.
POWER OPTIONS	
OSD LANGUAGE	
FIRMWARE UPDATE	
FACTORY RESET	

## Opciones de energía

Esta opción le permite configurar el tiempo para reposo automático, el Pass Through HDMI y la intensidad del LED frontal.

### Tiempo para reposo automático

La opción de tiempo para reposo automático le permite ajustar el periodo de tiempo que debe transcurrir antes de que la ASB-2 se apague automáticamente. Estas opciones pueden ser 15, 30, 45, 60 minutos o Apagar. Si esta opción está desconectada, únicamente se apagará al pulsar el botón de reposo del aparato o del mando a distancia. La función de reposo puede

controlarse mediante el televisor, si cuenta con esta función. Es necesario desconectar el temporizador automático si va a controlarse de esta manera.

INPUT SELECT	
3D AUDIO	
EQUALISATION	
CHANNEL LEVELS	
SUB OUT	
POWER OPTIONS	AUTO OFF TIME
OSD LANGUAGE	HDMI PASS THROUGH
FIRMWARE UPDATE	AUTO ON / OFF
FACTORY RESET	FRONT LED BRIGHTNESS
↓	
AUTO STANDBY TIME	15 MIN
HDMI PASS THROUGH	30 MIN
FRONT LED BRIGHTNESS	60 MIN
	NEVER

### Pass Through HDMI

El Pass Through HDMI permitirá que el audio y la imagen pasen a través de la ASB-2 mientras se encuentre en modo de reposo. Esto significa que la fuente puede verse en el televisor sin tener que encender la ASB-2.

INPUT SELECT	
3D AUDIO	
EQUALISATION	
CHANNEL LEVELS	
SUB OUT	
POWER OPTIONS	AUTO OFF TIME
OSD LANGUAGE	HDMI PASS THROUGH
FIRMWARE UPDATE	AUTO ON / OFF
FACTORY RESET	FRONT LED BRIGHTNESS
↓	
AUTO OFF TIME	
HDMI PASS THROUGH	ON
AUTO ON / OFF	OFF

### CONSEJO

Cuando la función de Pass Through HDMI está habilitada, la ASB-2 consumirá más energía en el modo de reposo.

## Brillo del LED frontal

Es posible ajustar la intensidad del LED principal si brilla demasiado para su gusto.

Hay tres ajustes: brillante (por defecto), atenuado y apagado. Atenuado fijará la intensidad en el 50%.

INPUT SELECT	
3D AUDIO	
EQUALISATION	
CHANNEL LEVELS	
SUB OUT	
POWER OPTIONS	AUTO OFF TIME
OSD LANGUAGE	HDMI PASS THROUGH
FIRMWARE UPDATE	AUTO ON / OFF
FACTORY RESET	FRONT LED BRIGHTNESS



AUTO OFF TIME	
HDMI PASS THROUGH	
AUTO ON / OFF	
FRONT LED BRIGHTNESS	BRIGHT
	DIM

Si lo apaga, solo recibirá avisos a través del LED del botón y de la información en pantalla.

## Actualización de firmware

Puede consultar la versión de firmware que ejecuta actualmente la ASB-2 y comprobar si hay actualizaciones disponibles, si bien la ASB-2 realizará una comprobación automática cada vez que se conecte a Internet.

INPUT SELECT	
3D AUDIO	
EQUALISATION	
CHANNEL LEVELS	
SUB OUT	
POWER OPTIONS	
OSD LANGUAGE	
FIRMWARE UPDATE	CURRENT VERSION
FACTORY RESET	CHECK FOR UPDATE

CURRENT VERSION	v#.##
CHECK FOR UPDATE	

Si contacta con Monitor Audio para realizar una consulta técnica o sobre configuración, es posible que se le pregunte la versión de firmware.

Para comprobar si el firmware está actualizado, utilice los botones con flechas del mando a distancia para navegar hasta Check for update (Comprobar actualización) y pulse la flecha derecha.

CURRENT VERSION	
CHECK FOR UPDATE	FIRMWARE UP TO DATE
	UPDATE AVAILABLE.
	PRESS 'OK' TO PROCEED

A continuación se comprobará y se le informará de la existencia o no de una actualización. En caso de que haya una actualización disponible, el aparato llevará a cabo el procedimiento de actualización descrito en la página 22.

FIRMWARE UP TO DATE	
UPDATE AVAILABLE.	UPDATE IN PROGRESS.
PRESS 'OK' TO PROCEED	PLEASE WAIT

## Restauración de los ajustes de fábrica

Restaura todos los ajustes configurables en la estructura del menú de la ASB-2 a los ajustes por defecto originales.

### CONSEJOS

El firmware se mantendrá como la versión más reciente.

Es necesario volver a introducir los ajustes de la red inalámbrica. Véase la página 10

## Uso de la ASB-2

### Ver una fuente HDMI

Para ver una fuente HDMI, asegúrese de que el televisor está encendido y de que la salida HDMI correcta esté seleccionada en la ASB-2. Encienda la fuente y seleccione la entrada HDMI necesaria en la ASB-2.

La imagen debería mostrarse en la pantalla del televisor y el sonido escucharse por la ASB-2.

Si la función de Pass Through de sonido está habilitada, no es necesario encender la ASB-2, sino que debe dejarse en reposo en la entrada deseada.

Para pasar de una entrada HDMI a otra, pulse el botón Fuente del mando a distancia o el botón HDMI en el aparato.

#### CONSEJO

El LED situado en el frontal parpadeará para indicar el número de la entrada HDMI (1, 2 o 3).

### Escuchar una fuente auxiliar digital

Si hay alguna fuente de música digital conectada a la ASB-2, utilice el botón Fuente del mando a distancia para seleccionarla (el LED frontal se pondrá en blanco). Como alternativa, puede pulsar el botón Digital en el aparato. En ambos casos, pasará por las 3 fuentes de entrada digitales. El LED parpadeará para indicar la entrada: 1 para Óptica, 2 para Coaxial y 3 para USB



### Escuchar una fuente auxiliar analógica

Si hay alguna fuente de música analógica conectada a la ASB-2, utilice el botón Fuente del mando a distancia para seleccionarla (el LED frontal se pondrá verde). Como alternativa, puede pulsar el botón Analógica en el aparato. En ambos casos, pasará por las 2 fuentes de entrada analógicas, parpadeando para indicar la entrada: 1 para coaxial y 2 para el miniconector.



## Escuchar un dispositivo iOS a través de AirPlay

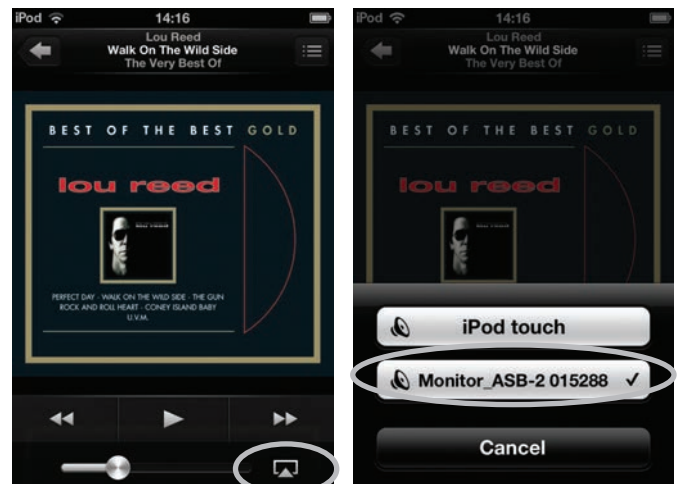
Antes de continuar, asegúrese de que la ASB-2 ha salido del modo reposo y está encendida y de que está registrada en la misma red inalámbrica que el dispositivo desde el que tendrá lugar la reproducción.

#### CONSEJO

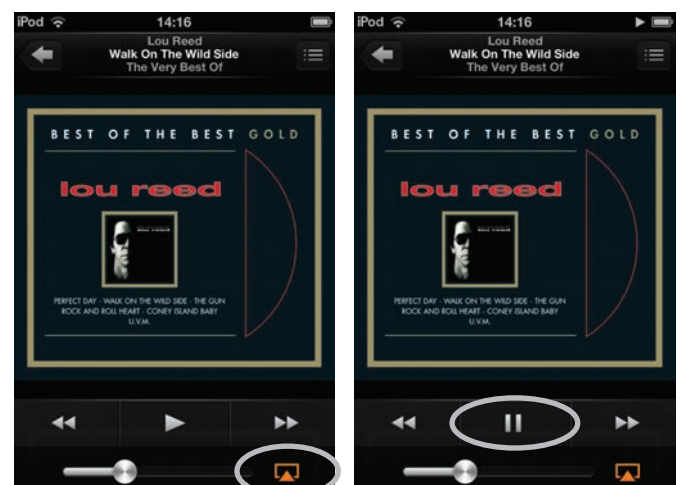
Si el LED de la ASB-2 parpadea, se está iniciando (patrón 2) o está buscando una red inalámbrica (patrón 1). Con independencia del estado en que se encuentre, el logotipo de AirPlay no será visible en el dispositivo iOS.

La ASB-2 cambiará automáticamente a la entrada AirPlay si aún no ha sido seleccionada.

1. En su dispositivo, seleccione la música que desee reproducir.
2. Cuando está en Música, el icono AirPlay debe aparecer en la esquina inferior derecha de la pantalla. Púlselo y seleccione Monitor\_ASB-2 en la lista.



3. El logotipo de AirPlay se iluminará. Esto significa que su dispositivo está realizando la reproducción mediante AirPlay. Pulse el botón Play y disfrute de la música con la ASB-2.





## Escuchar música en un PC/Mac a través de AirPlay

Antes de continuar, asegúrese de que la ASB-2 ha salido del modo reposo y está encendida y de que está registrada en la misma red inalámbrica que el dispositivo desde el que tendrá lugar la reproducción. Es posible conectar el Mac o PC de forma alámbrica o inalámbrica a la misma red que la ASB-2.

La ASB-2 cambiará automáticamente al modo AirPlay si aún no ha sido seleccionada.

1. En el PC/Mac, abra iTunes. El icono AirPlay aparecerá junto a la barra deslizante de volumen (se muestra la versión 11.0.1.12 de iTunes), pero solo si ha encontrado la ASB-2 en la red.



2. Haga clic en el icono y seleccione la ASB-2 de entre los dispositivos disponibles. El icono AirPlay se iluminará en color azul.



3. Seleccione la canción que desea reproducir, relájese y disfrute.

### CONSEJO

La ASB-2 tendrá el mismo nivel de volumen que iTunes en lugar del nivel del PC/Mac, así que recuerde comprobar el nivel de volumen de iTunes antes de reproducir música.

En los dos ejemplos de reproducción mediante AirPlay, el LED situado en el frontal de la ASB-2 se pondrá azul al entrar en el modo AirPlay. Si no cambia automáticamente al modo AirPlay una vez se inicie la reproducción de la canción, pulse el botón AirPlay de la ASB-2 o del mando a distancia.



## Escuchar un dispositivo iOS a través de Airstream Direct

Es posible utilizar la ASB-2 para realizar la transmisión desde un dispositivo iOS o un ordenador portátil con capacidad inalámbrica sin que esté conectado a una red inalámbrica; o, si no cuenta con un router inalámbrico, utilizar la ASB-2 en el modo Airstream Direct para aun así poder disfrutar de su música.

Airstream Direct significa que se pueden transmitir contenidos desde su dispositivo iOS compatible, PC o Mac directamente a la ASB-2 sin necesidad de un router/una red inalámbrica. Para activar este modo mediante la mera creación de una red inalámbrica entre la ASB-2 y el dispositivo iOS, siga los pasos siguientes:

1. Encienda la ASB-2 desde reposo.
2. Pulse el botón Airstream Direct situado en la parte trasera de la ASB-2 (botón 5 de la ilustración de la página 4).
3. El LED situado en el frontal de la unidad parpadeará en violeta de forma momentánea y, a continuación, se quedará fijo en este color.
4. En el dispositivo iOS, vaya a Ajustes y a continuación a Conexión inalámbrica. Entre las redes inalámbricas disponibles debe aparecer Airstream ASB-2...



Seleccione Airstream ASB-2... de la lista y después pulse el botón Home.



5. Para reproducir música a través de Airstream Direct, consulte la página 11.



### CONSEJO

Si Airstream ASB-2 no se encuentra entre las redes listadas, pulse el botón Home y pruebe de nuevo. A veces la red tarda algunos segundos en aparecer.

6. Para utilizar Airstream Direct desde un PC o Mac, consulte la página 9 para obtener más instrucciones acerca de la conexión a la ASB-2.

### CONSEJOS

Si recibe una llamada en el modo Airstream Direct, la música se pausará y se reanudará al finalizar la llamada.

Mientras se encuentre en el modo Airstream Direct, los datos móviles no funcionarán. Por esta razón, iMessage, el correo electrónico y la conexión móvil a Internet no funcionarán de forma simultánea.

Es posible conectar más de un dispositivo en el modo Airstream Direct, pero solo uno de los dispositivos puede reproducir música en el modo Airstream Direct.

Es posible pasar de Airstream Direct al modo AirPlay convencional; basta con pulsar el botón AirPlay situado en la parte trasera de la ASB-2.

Es posible conectar un PC o Mac con capacidad inalámbrica a la ASB-2 mediante Airstream Direct. Para ello, se ha de seguir el mismo proceso que para conectar un dispositivo iOS, salvo que en este caso se deberá utilizar la herramienta de selección de redes inalámbricas del PC/Mac.

## Paso de Airstream Direct a AirPlay

1. Para salir del modo Airstream Direct, pulse el botón Airstream Direct situado en la parte trasera de la ASB-2 (botón 5 de la ilustración de la página 3).
2. A continuación el LED parpadeará en azul mientras intenta conectarse a la red inalámbrica. Al conectar, se queda fijo en azul. Si aún no ha sido configurado, pasará del patrón de parpadeo n.º 2 al patrón n.º 1. Consulte la página 6 para obtener más instrucciones acerca de la conexión a la red inalámbrica y la página 17 para más información sobre los patrones de parpadeo.



## Escuchar un dispositivo iOS a través de un USB

La ASB-2 puede reproducir música a través del USB desde un dispositivo iOS. A continuación se muestra una lista con los dispositivos compatibles:

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod Touch 5ª generación
- iPod Touch 4ª generación
- iPod Touch 3ª generación
- iPod Touch 2ª generación
- iPod Touch

Tendrá que utilizar el cable USB suministrado por Apple.

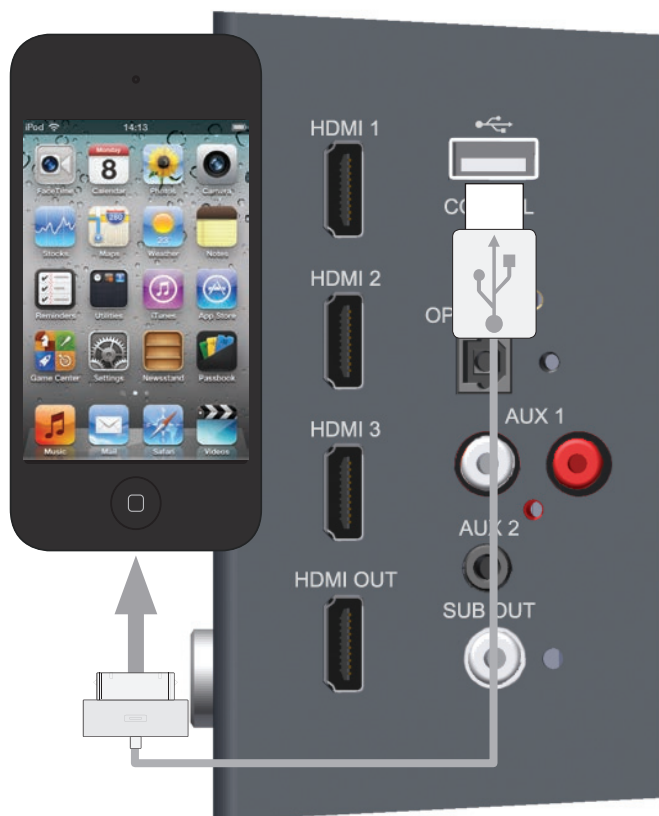
Antes de continuar, asegúrese de que la ASB-2 está encendida desde el modo de reposo.

1. Conecte el cable USB suministrado por Apple a la ASB-2 y a su dispositivo. La ASB-2 no cargará ningún dispositivo iOS durante la reproducción.

2. Pulse el botón de entrada digital situado en la ASB-2 (botón 3 de la ilustración de la página 4) hasta que seleccione la entrada USB. El LED parpadeará en blanco 3 veces y luego se quedará en blanco.



3. Navegue hasta la música almacenada y pulse Reproducir en su dispositivo.





## Actualización de firmware

La ASB-2 busca actualizaciones de software de forma automática siempre que esté encendida (siempre que exista conexión a Internet). Sin embargo, hay otras maneras de actualizar el firmware. Es posible hacerlo de forma manual a través de Internet o con ayuda de una memoria USB. A continuación se detallan todos los métodos posibles.

### Notificación automática de una actualización de firmware

Por defecto, la ASB-2 está configurada para informarle automáticamente de que hay disponible una actualización de firmware.

1. Una vez la ASB-2 ha ejecutado el procedimiento de encendido inicial y se ha conectado a la red (el LED azul deja de parpadear), el LED parpadeará en blanco de forma pausada (patrón 1), lo cual indica que hay una actualización disponible.
2. Mantenga pulsado el botón de reposo.



Suelte el botón cuando el LED principal cambie de color. A continuación pasará por varios estados y cambios de color, que indican las diferentes etapas del proceso de actualización:

**Violeta** (parpadeo muy rápido) - La actualización se está iniciando

**Violeta** (patrón de parpadeo 4) - Cargando los datos en la unidad

**Blanco** (patrón de parpadeo 4) - La unidad se está actualizando

3. Una vez haya concluido con éxito la actualización, la ASB-2 pasará al modo de reposo (el LED de la alimentación se ilumina en rojo).
4. Pulse el botón de reposo y la ASB-2 ejecutará el procedimiento de instalación inicial descrito en la página 9.

#### CONSEJO

Si la secuencia de actualización difiere de lo descrito anteriormente, es posible que la actualización no se haya completado. Inténtelo de nuevo mediante la actualización por USB o la actualización a través del portal web. Visite también la sección de soporte en [www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)

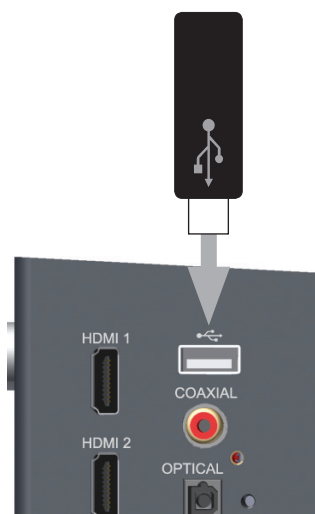
## Actualización de firmware por USB

Para actualizar el firmware con ayuda de una memoria USB, es necesario descargar antes la actualización del firmware.

**ATENCIÓN:** La memoria debe estar formateada como FAT32, y el archivo que se descarga debe guardarse en la carpeta raíz de la unidad.

**ATENCIÓN:** El archivo comprimido descargado contiene 3 archivos diferentes: US, JP y EU. El archivo 'US' es válido solo para EE.UU., el archivo 'JP' es válido solo para Japón, y el archivo 'EU' es válido para el resto del mundo.

1. En su PC/Mac, abra el navegador de Internet, vaya a [www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com) y busque la página de la ASB-2 o la página de Soporte.
2. Descargue y descomprima el archivo de actualización. Una vez descomprimido, habrá 3 versiones. Seleccione el tipo apropiado para su región (US, JP, EU).
3. Renombre el archivo para que sea **ASB-2\_FW.fw** (este paso es muy importante) y guárdelo en la memoria USB. Tras copiarlo/guardarlo, retire la memoria USB de forma segura.



4. Retire el cable de alimentación de la ASB-2 e inserte la memoria USB en el puerto de la ASB-2.
5. Conecte de nuevo la alimentación y encienda la ASB-2. El LED parpadeará en azul mientras se inicia y a continuación se iluminará en azul, violeta, blanco o verde en función del modo en que fue apagado. El LED parpadeará en blanco lentamente (patrón 1), lo cual indica que hay una actualización disponible.
6. Mantenga pulsado el botón de reposo hasta que el LED situado en el frontal cambie a violeta.
7. Suelte el botón. A continuación el LED pasará por varios estados y cambios de color, que indican las diferentes etapas del proceso de actualización:  
**Violeta** (parpadeo muy rápido) - La actualización se está iniciando  
**Violeta** (patrón de parpadeo 4) - Cargando los datos en la unidad  
**Blanco** (patrón de parpadeo 4) - La unidad se está actualizando
8. Una vez haya concluido con éxito la actualización, la ASB-2 pasará al modo de reposo (el LED de la alimentación se ilumina en rojo). Retire la memoria USB.
9. Pulse el botón de reposo y la ASB-2 ejecutará el procedimiento de instalación inicial descrito en la página 9.

## Actualización de firmware a través de un navegador

Es posible actualizar el firmware de la ASB-2 a través de su página web. Hay diferentes formas de llevar a cabo este proceso, las cuales se enumeran a continuación:

- i. A través de Safari. Si tiene instalado el navegador Safari, haga clic en Bonjour y a continuación en la pestaña marcadores. La ASB-2 debería aparecer como uno de los marcadores en Bonjour. Continúe con el paso 1 descrito más abajo.
- ii. A través de Equipo en un PC con Windows 7. Vaya a Equipo (Iniciar; Equipo), y haga clic en Red. Baje hasta Dispositivos multimedia y haga doble clic en Airstream ASB-2 xxxxxx (donde xxxxxx son los 6 últimos dígitos de su dirección MAC única). Continúe con el paso 7 descrito más abajo.
- iii. A través del Panel de control en un PC con Windows 7. Vaya al Panel de control y seleccione Hardware y Sonido, y luego Dispositivos e Impresoras. Debería aparecer Airstream ASB-2 xxxxxx en Dispositivos. Haga doble clic para que se muestre la ventana Propiedades. Haga clic en la pestaña UPnP y luego en el enlace junto a Webpage. Continúe con el paso 1 descrito más abajo.
- iv. A través de cualquier navegador de Internet. Este método solo es posible si se conoce la dirección IP de la ASB-2. Si no la conoce, es posible consultarla en el panel de control del router y buscando en dispositivos asociados (o algo parecido). Consulte el manual de router para recibir ayuda al respecto. Continúe con el paso 1 descrito más abajo.
- v. A través de cualquier navegador. Este método solo es posible si se conocen los últimos 6 dígitos de la dirección MAC. En la barra de direcciones del navegador, escriba lo siguiente:  
<http://airstream-ASB-2-xxxxxx.local./index.asp>  
Donde xxxxxx son los últimos 6 dígitos de la dirección MAC.



**ADVERTENCIA:** No desconecte la alimentación de la ASB-2 durante ninguno de los pasos del procedimiento de actualización, ni haga clic hacia atrás en el navegador. Siga las instrucciones que se muestran en pantalla y las instrucciones de este manual.

1. Descargue el firmware actualizado de [www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com) y guárdelo en su ordenador.
2. Descomprima el archivo comprimido y guarde los tres archivos de forma local en el ordenador. Los archivos son específicos para cada región, así que anote el correcto para su región

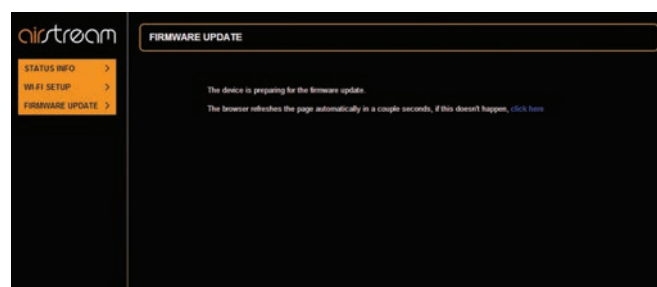
3. Conéctese con la ASB-2 mediante alguno de los 5 métodos explicados anteriormente y haga clic en la pestaña Actualización de firmware.



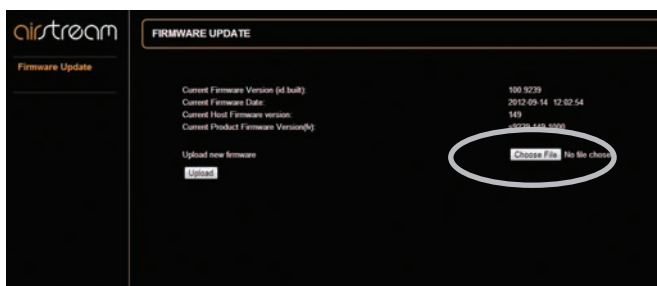
4. Haga clic en el menú desplegable junto a Método de actualización y seleccione la única opción disponible, que es Actualización de firmware desde la red.



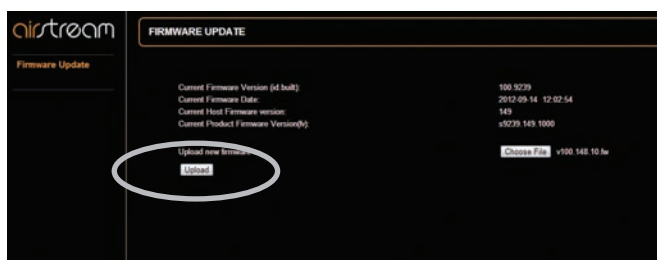
5. Haga clic en Aceptar. La página cambiará con un mensaje que informa de que la actualización tendrá lugar en unos segundos, o que haga clic en el enlace. Haga clic en el enlace (si no se actualiza).



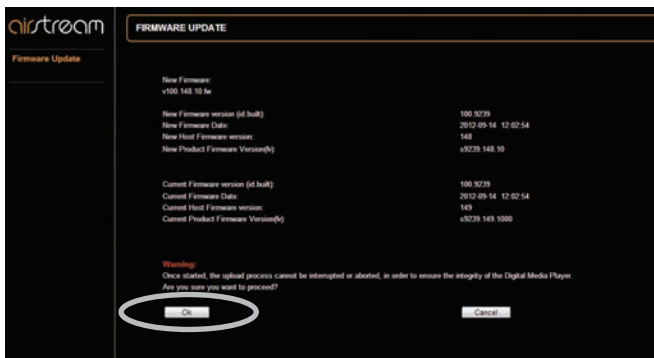
6. El LED de la ASB-2 se pondrá en blanco.
7. A continuación, haga clic en Choose file (Elegir archivo) y vaya a la ubicación donde se haya guardado el archivo de firmware actualizado. Selecciónelo y haga clic en abrir.



8. Haga clic en Upload (Cargar).



- Compruebe los detalles del archivo en la página web y haga clic en Aceptar.

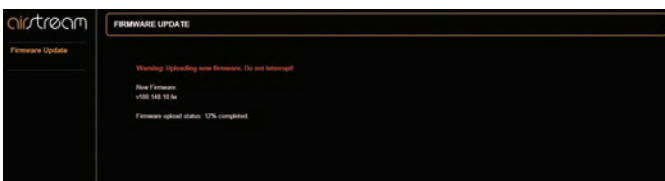


- A continuación, la página web cambiará para mostrar el progreso de la actualización. Simultáneamente, el LED pasará por varios estados y cambios de color, que indican las diferentes etapas del proceso de actualización:

**Violeta** (parpadeo muy rápido) - La actualización se está iniciando

**Violeta** (patrón de parpadeo 4) - Cargando los datos en la unidad

**Blanco** (patrón de parpadeo 4) - La unidad se está actualizando



### CONSEJO

Si la secuencia de actualización difiere de lo descrito anteriormente, es posible que la actualización no se haya completado. Inténtelo de nuevo mediante la actualización por USB o la actualización a través del portal web. Visite también la sección de soporte en [www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)

La ASB-2 se reiniciará y se activará en el último modo seleccionado.

- En este punto, la actualización se ha completado. Es posible que en la página web no se indique que se ha completado al 100 %, pero cuando la ASB-2 pasa al modo de reposo (el botón de reposo brilla en rojo), se ha completado el proceso de actualización. Cierre el navegador.



- Pulse el botón de reposo y la ASB-2 ejecutará el procedimiento de instalación inicial descrito en la página 9.

## Sustitución de la pila del mando a distancia

- Con el mando en las manos y los botones boca arriba tire del compartimento situado en la parte inferior del mando a distancia.













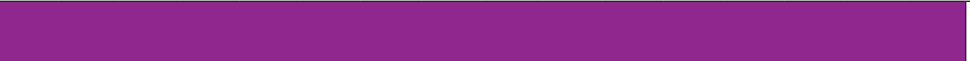




- Sáquelo completamente para que la pila quede al descubierto.



- Sustitúyala con una pila del mismo tipo, CR2025 3v.
- Coloque el compartimento de nuevo en el mando a distancia.





## Matriz de colores del LED

La tabla siguiente muestra los diferentes colores y los patrones de parpadeo asociados al LED frontal, junto con su significado.

1	.	.	.	2	.	.	.	3	.	.	.	4	.	.	.	Descripción	Función
<b>Funcionamiento normal</b>																	
																Parpadeo con alter-nancia de verde y azul	Modo WPS Connect
																Luz violeta, parpadeo lento	Accediendo al modo Airstream Connect
																Luz azul, parpadeo rápido	Iniciando
																Parpadeo con alter-nancia de verde y azul	Conectando al Wi-Fi
																Luz azul parpadeante	Sin conexión inalámbrica
																Azul	Modo AirPlay
																Verde	Fuente auxiliar
																Luz blanca	HDMI, Digital Aux, fuente iOS a través de USB
																Luz violeta, parpadeo rápido	Accediendo al modo Airstream Direct
																Luz violeta	Modo Airstream Direct
																Luz violeta	Modo Airstream Connect
<b>Actualización de firmware</b>																	
																Luz blanca, parpadeo muy lento	Actualización disponible
																Luz violeta, parpadeo muy rápido	Iniciando la actualización
																Luz violeta, parpadeo rápido	Cargando datos en la unidad
																Luz blanca, parpadeo rápido	Actualización de firmware en curso

## Patrones de parpadeo del LED

La tabla siguiente muestra los diferentes nombres de los patrones de parpadeo asociados al LED situado en la parte frontal de la ASB-2.

Número del patrón	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms
N. ° 1																		
N. ° 2																		
N. ° 3																		
N. ° 4																		

## Especificaciones

	<b>ASB-2</b>
<b>Respuesta de frecuencia</b>	40 Hz - 20 kHz
<b>Potencia (RMS)</b>	160 vatios
<b>Complementos del altavoz</b>	2 subwoofers con cono de C-CAM® de 5" (125mm) 2 drivers de rango medio con cono de C-CAM® de 4" (100mm) 2 altavoces de agudos con cúpula dorada de C-CAM® de 1" (25mm)
<b>Configuración del sistema</b>	Puerto Bass Reflex trasero de 3 vías
<b>Entradas</b>	3 HDMI Coaxial digital Óptica digital Conexión RCA analógica Conexión analógica de 3,5 mm
<b>Salidas</b>	1 HDMI (admite ARC) Salida de subwoofer LFE RCA
<b>Impedancia/sensibilidad de la entrada auxiliar</b>	10 kΩ/ 300 mV
<b>Tensión de alimentación de CA</b>	100 - 240 V (adaptación automática)
<b>Categoría del amplificador</b>	Clase D
<b>Consumo</b>	< 0,5 W (Aumenta a 20 W cuando está habilitada la opción de Pass Through HDMI).
<b>Formatos de archivo soportados (AirPlay)</b>	AAC, ALAC, MP3
<b>Formatos de archivo admitidos (Airstream)</b>	AAC, ALAC, MP3, FLAC
<b>Protocolo de conexión a redes inalámbricas</b>	802.11b/g
<b>Homologaciones eléctricas</b>	ETL/CE/Fcc/CB/Erp/Wi-Fi/Wi-Fi WMM/Certificado Apple MFI
<b>Dimensiones (cada uno) (Al x An x P)</b>	(7 1/16 x 39 9/16 x 6 9/16") 180 x 1005 x 167mm
<b>Color/acabado</b>	Gris carbón con tejido de la rejilla en negro
<b>Peso (cada uno)</b>	25lbs 6oz (11,25 Kg)

Monitor Audio se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin aviso previo.



iPhone, iPod, iPod Classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc.

AirPlay funciona con iPhone, iPad, y iPod touch con iOS 4.3.3 o posterior, Mac con OS X Mountain Lion, y Mac y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.



«Made for iPod», «Made for iPhone» y «Made for iPad» significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad respectivamente, y que el desarrollador certifica el cumplimiento de las normas de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo o de su conformidad con las normas legales y de seguridad.



## Resolución de problemas

Si experimenta algún problema relacionado con la ASB-2, hay unas comprobaciones rápidas y sencillas que podrían ayudarle a la hora de resolverlo. Si el botón de reposo parpadea en rojo y blanco, anote el color del LED frontal. Puede ayudar a resolver el problema. Véase la tabla en la página 28

### No es posible conectarse a la red inalámbrica

- Compruebe que su router inalámbrico está certificado para Wi-Fi 802.11b/g. La ASB-2 no es compatible con un router de la clase N. Si su router inalámbrico es del tipo Wi-Fi 802.11n, asegúrese de que el modo 802.11b/g está habilitado. La ASB-2 no es capaz de comunicarse con routers exclusivamente 802.11n.
- Asegúrese de que el router tiene el DHCP habilitado.
- Manténgase alejado de posibles fuentes de interferencias que pudieran afectar a la señal inalámbrica, como los hornos microondas.
- Si no puede utilizar su PC para configurar la red inalámbrica, compruebe si el PC está usando la red inalámbrica. No es posible utilizar la conexión Ethernet para configurar la red AirPlay.
- Asegúrese de que el nombre del SSID del router está compuesto por caracteres alfanuméricos, sin espacios o caracteres especiales como %/#/\* insertados. Tampoco debe estar oculto.
- Compruebe que haya suficientes direcciones IP disponibles en el router. Algunos routers limitan el número de dispositivos permitidos en la red.
- La ASB-2 está configurada para funcionar en los canales 1 a 11. No funcionará en los canales 12, 13 o 14.

### Sin sonido/Sonido con interferencias

- Compruebe el volumen, la fuente y los ajustes de reproducción/pausa.
- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado a la ASB-2 y al enchufe, y que este recibe electricidad.
- Si la reproducción se oye con interferencias, es posible que la fuente esté ajustada en flujo de bits. Configúrela a PCM. Esto se debe a que la ASB-2 no decodifica la pista de audio y por ello la fuente debe decodificarla y enviar los canales individuales a la ASB-2.

### La ASB-2 no responde

- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado a la ASB-2 y al enchufe, y que este recibe electricidad.

- Desconecte la ASB-2, espere a que se apague el LED de reposo y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación.
- Compruebe que esté conectado a la misma red inalámbrica que su dispositivo.
- Compruebe que esté ejecutando la versión de firmware más reciente. Véase la página 15.

### Distorsión ocasional de la música reproducida mediante AirPlay

- Acerque la ASB-2 al router inalámbrico.
- Evite utilizar un canal inalámbrico que se solape con el de la red inalámbrica más cercana.
- Compruebe que la velocidad de su red sea lo bastante rápida (el rendimiento de Airplay podría verse afectado cuando hay varios dispositivos que comparten el mismo router). Apague el resto de dispositivos conectados al router.
- Habilite la función Calidad del Servicio (QoS, Quality of Service) (si está disponible en el router inalámbrico).
- Apague otros routers inalámbricos o amplificadores de la señal para intentar identificar la existencia de un dispositivo averiado.

### No se muestra ningún icono AirPlay en mi dispositivo anfitrión de iTunes

- Asegúrese de que la ASB-2 esté conectada a la misma red inalámbrica que el dispositivo anfitrión.
- Pueden ser necesarios hasta 30 segundos para que la ASB-2 aparezca en la red. Pruebe a dejar abierto iTunes un momento para ver si aparece.

### Error de conexión de AirPlay con el Mac o PC

- Deshabilite temporalmente el cortafuegos y cualquier software de seguridad para comprobar si están bloqueando los puertos que utiliza AirPlay para transmitir contenidos. Consulte la documentación de ayuda de su router/cortafuegos/seguridad de red para desbloquear los puertos utilizados por AirPlay.
- Cuando utilice iPod Touch/iPhone/iPad/Mac/PC para AirPlay, si la reproducción de música se interrumpe o se detiene, pruebe a reiniciar su iPod Touch/iPhone/iPad, iTunes o la ASB-2.
- Las transmisiones inalámbricas de vídeo o las descargas FTP pueden sobrecargar el router y causar interrupciones en la reproducción de música mediante AirPlay. Intente reducir la carga de trabajo de su router.

Si continúa experimentando problemas tras haber realizado las comprobaciones sugeridas, llame al servicio de asistencia para recibir ayuda adicional. El servicio de asistencia está disponible de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. (GMT), de lunes a viernes (excepto festivos). Para contactar con él, llame al +44 (0) 1268 740580.

También puede ponerse en contacto con la tienda en la que adquirió la ASB-2.

## Matriz de colores de error del LED

Cuando el LED frontal muestran un color fijo y el botón de reposo parpadea con alternancia entre rojo y blanco, se ha producido un error. La tabla que hay a continuación explica estas combinaciones de color.

1	.	.	.	2	.	.	.	Color del LED principal	Error
<b>Errores (el botón de reposo parpadea con alternancia entre blanco y rojo)</b>									
								Azul	Error con la red o con el módulo de red integrado
								Luz violeta	Error de actualización
								Azul	Protección de tensión o térmica. En funcionamiento normal (el color del LED depende de la fuente en uso).
								Verde	
								Luz blanca	
								Luz violeta	

## Información del usuario

### Información del producto

Modelo **ASB-2**

N. ° de serie del producto .....

Fecha de compra .....

Dirección IP en la Red .....

Dirección MAC de la ASB-2 .....

### Detalles del distribuidor

Nombre del distribuidor .....

Dirección .....

.....

Localidad .....

Código postal .....

País .....

Correo electrónico .....



Monitor Audio Ltd.  
24 Brook Road  
Rayleigh, Essex  
SS6 7XJ  
Inglaterra  
Tfno: +44 (0)1268 740580  
Fax: +44 (0)1268 740589  
Correo electrónico: [info@monitoraudio.co.uk](mailto:info@monitoraudio.co.uk)  
Sitio web: [www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)  
**Diseño e ingeniería en el Reino Unido;  
fabricado en China**

Versión 2. 2014